



Gajac

VISIT
NOVALJA

CHORWACJA
Pełna życia



Dziś Gajac jest prawdziwym małym nadmorskim klejnotem. Jego nowoczesne domy, otoczone bujną zielenią i uroczymi, pełnymi kwiatów ogrodami, idealnie wtapiają się w krajobraz wyspy. Obsadzone drzewami ulice i małe place tworzą wyjątkową atmosferę, a długie, urządzone plaże zachęcają do relaksu w promieniach słońca.

Aujourd'hui, Gajac est un véritable petit joyau du littoral. Ses maisons modernes, bordées d'une végétation luxuriante et de jardins fleuris, s'intègrent au paysage insulaire. Les allées bordées d'arbres et les petites places créent une atmosphère particulière, tandis que les longues plages invitent à la détente sous le soleil.



Gajac - nowoczesna osada wypoczynkowa

Położony w sercu wyspy Pag, ale podzielony na dwie żupanje, kompleks turystyczny Gajac od lat przyciąga turystów, szukających spokoju, słońca i morza, a jednocześnie chcących cieszyć się bliskością wszystkich atrakcji, jakie oferuje wyspa. Położony pięć kilometrów na południowy zachód od Novalji, jest doskonale połączony z najstojniejszymi plażami i punktami kulturalnymi, ale także blisko słynnej plaży Zrće.

Gajac zbudowany w latach 80tych, zaplanowany został jako ośrodek turystyczny, a zaprojektowany przez architekta Dinko Milasa jako ciąg apartamentów, harmonijnie zintegrowanych z naturalnym krajobrazem i śródziemnomorską atmosferą. Na 30 000 m² znajdują się apartamenty, kawiarnie, restauracje i sklepy, a także najpiękniejsze plaże, czyli wszystko, czego potrzebujemy na idealne wakacje!

Gajac – un lieu de vacances moderne

Situé au cœur de l'île de Pag, bien que réparti entre deux comitats, le complexe touristique de Gajac attire depuis de nombreuses années les visiteurs en quête de calme, de soleil et de mer, tout en souhaitant rester proches de toutes les curiosités que l'île a à offrir. À seulement cinq kilomètres au sud-ouest de Novalja, Gajac est idéalement relié aux plages les plus réputées et aux sites culturels, tout en étant à deux pas de la célèbre plage de Zrće.

Construit dans les années 1980 sous forme de complexe touristique planifié, Gajac est l'œuvre de l'architecte Dinko Milas, qui l'a conçu comme un ensemble harmonieux d'appartements intégrés au paysage naturel et à l'ambiance méditerranéenne. Sur une superficie de 30 000 m², se trouvent des appartements, cafés, restaurants et commerces – et, avec les plus belles plages à proximité, tout est réuni pour des vacances parfaites !

Plaža i deptak

Choć poza sezonem Gajac liczy mniej niż stu stałych mieszkańców, latem miejscowość ta staje się prawdziwym małym miastem, z około 10 000 turystów i sezonowych gości.

Długa i przestronna plaża Braničevica, jedna z najpiękniejszych na wyspie Pag, oferuje idealne miejsce do opalania, pływania i uprawiania sportów wodnych, z najwyższej klasy ofertą gastronomiczną tuż przy plaży. Nawet w szczycie sezonu znajdziesz tu ciche zakątki, idealny dla rodzin, par i miłośników relaksu nad krystalicznie czystym morzem, a dodatkowym atutem, jest specjalnie zaaranżowana część plaży przeznaczona dla domowych pupili.

Oprócz plaży Gajac oferuje też długi deptak wzdłuż morza, który jest idealnym wyborem dla wszystkich pragnących cieszyć się naturą, spacerami lub bieganiem wzdłuż wybrzeża i tych, którzy preferują aktywny wypoczynek. Deptak ten wiedzie przez naturalne oazy i zatoki, gdzie możesz poczuć spokojne piękno wyspy Pag i cieszyć się chwilami pełnego relaksu.

Plage et promenade

Bien que Gajac ne compte qu'une centaine d'habitants permanents en dehors de la saison estivale, il se transforme en été en une véritable petite ville, accueillant environ 10 000 visiteurs.

La plage longue et vaste de Braničevica offre un cadre idéal pour bronzer, se baigner et pratiquer les sports nautiques, avec une excellente offre de restaurants. Même en pleine saison, vous y trouverez un recoin tranquille, parfait pour les familles, les couples et tous ceux qui cherchent à se détendre. Une section spécialement aménagée est également réservée aux animaux de compagnie.

Gajac propose aussi une longue promenade en bord de mer, idéale pour tous ceux qui souhaitent profiter de la nature, marcher ou courir le long du littoral. Cette promenade vous emmène à travers des oasis naturelles et des criques, où vous pourrez ressentir la beauté paisible de l'île de Pag et savourer des instants de relaxation totale.



Za uroczymi willami, które zdobią tę okolicę, znajduje się ukryta ścieżka, która zaprowadzi Cię w niezapomnianą podróż w kierunku Mandre. Spacerując w ciszy i spokoju, poczujesz zapach morza i sosen, a widok na krajobrazy Pagu zaprze Ci dech w piersiach.

W pobliżu Gajac znajduje się rezerwat ornitologiczny Kolanjsko blato – dom dla 163 gatunków ptaków i raj dla miłośników przyrody. Obserwuj ptaki i rozkoszuj się dziewiczym pięknem, jakie oferuje to wyjątkowe mokradło.

Oprócz tego, że jest idealnym punktem wyjścia do zwiedzania okolicy, Gajac jest rajem dla smakoszy, gdzie łączą się - tradycyjna kuchnia wyspy i nowoczesne smaki. Restauracje oferują specjały ze świeżych ryb, owoców morza, sera z Pagu i jagnięciny, a także domowej roboty oliwy i ziół, z których wyspa Pag jest niezwykle słynna. Tutaj Twoje podniebienie będzie mogło delektować się świeżymi, lokalnymi składnikami i oryginalnymi smakami, które czynią ten region bardzo rozpoznawalnym gastronomicznie. Przeżyjesz prawdziwe doświadczenie kulinarne, które Cię porwie i na zawsze zwiąże z tym magicznym miejscem.



Derrière les villas pleines de charme qui ornent cette région se cache un sentier qui vous emmène dans un voyage inoubliable en direction de Mandre. En marchant à travers le calme et la quiétude, vous serez enveloppé par les parfums de la mer et des pins, tandis que les paysages de Pag vous couperont le souffle.

À proximité de Gajac se trouve la réserve ornithologique de Kolanjsko blato – refuge de 163 espèces d'oiseaux et le paradis pour les amoureux de la nature. Observez les oiseaux et laissez-vous séduire par la beauté intacte de ce paysage.

Gajac est également un véritable paradis pour les gourmets, où la cuisine traditionnelle insulaire se marie parfaitement avec des saveurs modernes. Les restaurants y proposent des spécialités à base de poisson frais, de fruits de mer, de fromage de Pag, d'agneau local, le tout sublimé par l'huile d'olive maison et les herbes aromatiques. Les produits locaux frais et les saveurs authentiques qui confèrent à cette région une identité gastronomique forte, vous enchanteront. Vous vivrez une expérience culinaire inoubliable, qui saura vous séduire et vous lier à jamais à ce recoin.





Aktywności sportowe

Gajac to nie tylko miejsce relaksu, ale także raj na aktywny wypoczynek! Jeśli lubisz sport, czeka na Ciebie różnorodna i bogata oferta zajęć sportowych - koszykówka, siatkówka, bocce, ścieżki rowerowe i rowery wodne, by odkrywać wybrzeże. Zabawa na lądzie i w wodzie jest przystosowana dla osób w każdym wieku, przygotuj się więc na wakacje łączące relaks i adrenalinę!

Aktywne lato w Gajac - bezpłatne treningi pod gołym niebem!

Rozruszaj swoje ciało i odśwież umysł przy ćwiczeniach rekreacyjnych pod gołym niebem, pośród zapachu morza i szumu fal. Ćwiczenia są zaplanowane i dostosowane dla wszystkich grup wiekowych i poziomów sprawności fizycznej. Rozciągnij się, odśwież się i naładuj baterie w relaksującym otoczeniu! Bez względu na to, czy jesteś doświadczonym sportowcem, czy po prostu chcesz spróbować czegoś nowego, programy są przygotowane tak, by każdy mógł zrobić coś dobrego dla ciała i ducha.

Activités sportives

Gajac n'est pas seulement un lieu de détente, c'est aussi un véritable paradis de vacances actives ! Vous y trouverez une offre riche et variée : basket-ball, volley-ball, pétanque, pistes cyclables et pédalos pour explorer la côte depuis la mer. Loisirs terrestres et nautiques sont adaptés à tous les âges. Vivez des vacances qui marient parfaitement repos et adrénaline !

Un été actif à Gajac – entraînements gratuits en plein air !

Éveillez votre corps et rafraîchissez votre esprit grâce à des séances de sport en plein air. Les exercices sont conçus et adaptés à toutes les tranches d'âge et à tous les niveaux de forme physique. Étirez-vous, respirez, rechargez vos batteries dans un environnement apaisant ! Que vous soyez un sportif régulier ou simplement curieux d'essayer quelque chose de nouveau, ces programmes ont été pensés pour que chacun puisse en profiter.

Wspólnota i zachowanie tradycji

Najważniejszym wydarzeniem kulturalnym jest Dzień Gajaca, który tradycyjnie obchodzony jest 22 lipca. Gromadzi wszystkich mieszkańców i turystów, by świętować tradycję i wspólnotę, a jest to także okazja do poznania lokalnych zwyczajów, skosztowania przysmaków i zabawy podczas występów muzycznych.

Pod błękitnym niebem, przed samym świętem, odbywają się zawody w sześciu ekscytujących dyscyplinach: belot, bocce, przeciąganie liny, siatkówka plażowa, pływanie i koszykówka. Zawody łączą wszystkie pokolenia, a uczestnicy zdobywają nagrody w przyjaznym, ale wysoce konkurencyjnym środowisku.

Odwiedź Gajac, miejsce gdzie spokój i relaks łączą się z harmonijną architekturą, naturalnym pięknem i niezapomnianymi plażami, z bogatą ofertą turystyczną, która zachowała ducha wyspiarskiej tradycji. A każda spędzona tu chwila będzie niezapomniana.



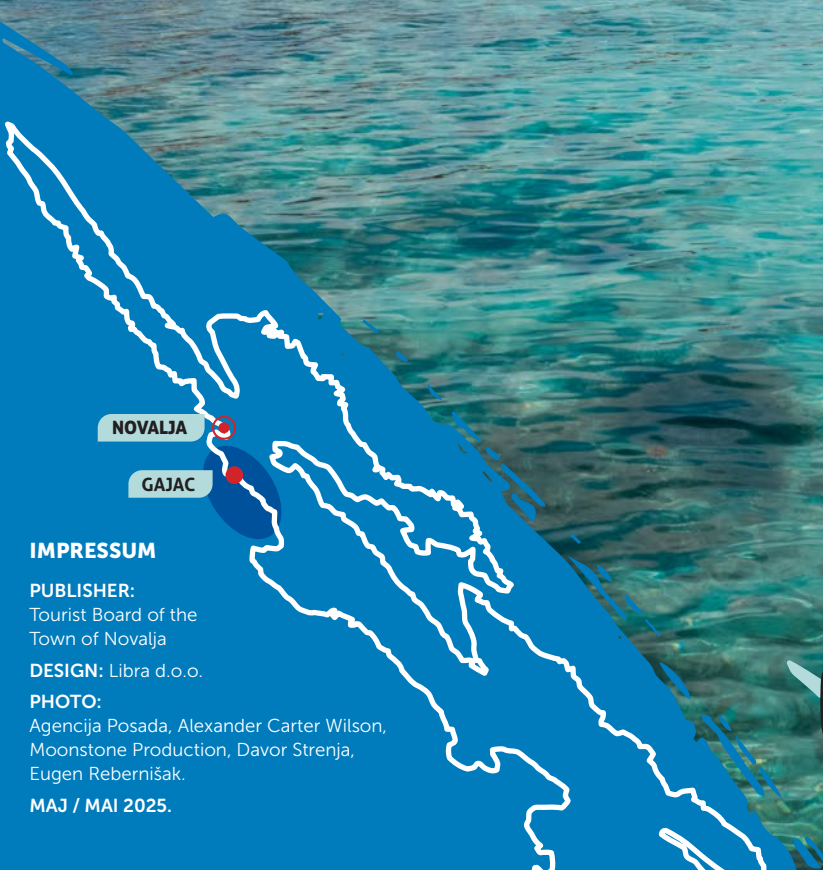
Solidarité et préservation des traditions

La manifestation culturelle la plus importante de Gajac est la Journée de Gajac, célébrée le 22 juillet. Cet événement rassemble habitants et visiteurs pour fêter la tradition et l'esprit de solidarité, offrant l'occasion de découvrir les coutumes locales, déguster des spécialités et profiter de concerts.

Sous le ciel dégagé, à la veille de la fête, se tiennent des compétitions dans six disciplines passionnantes : belote, pétanque, tir à la corde, volley-ball sur sable, natation et basket-ball. Ces tournois rassemblent toutes les générations, et les participants s'efforcent de remporter des prix.

Visitez Gajac, un lieu où calme s'intègre à une architecture harmonieuse, à des beautés naturelles et à des plages, le tout accompagné d'une riche offre touristique qui a su préserver l'âme des traditions. Chaque instant passé ici deviendra un souvenir inoubliable.





NOVALJA

GAJAC

IMPRESSUM

PUBLISHER:
Tourist Board of the
Town of Novalja

DESIGN: Libra d.o.o.

PHOTO:
Agencija Posada, Alexander Carter Wilson,
Moonstone Production, Davor Strenja,
Eugen Rebernišak.

MAJ / MAI 2025.

VISIT
Novalja



Turistička zajednica
LIČKO-SENJSKE ŽUPANIJE

TOURIST BOARD
OF THE TOWN OF
NOVALJA

Trg Briščić 1
53291 Novalja
+385 53 661 404
www.visitnovalja.hr

CROATIE
Pleine de vie